

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1993-1994**

20 DECEMBRE 1993

**Projet de loi fixant pour l'année 1994
le contingent de l'armée****RAPPORT**

**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA DEFENSE PAR
MME TYBERGHIE-VANDEBUSSCHE**

**I. EXPOSE INTRODUCTIF
DU MINISTRE**

Conformément à l'article 119 de la Constitution, le Parlement doit fixer annuellement le contingent.

Le projet de loi que le ministre soumet à votre approbation limite le nombre maximum de militaires qui peuvent se trouver simultanément sous les armes à 67 000. Ce nombre est atteint en janvier 1994 et comprend toutes les catégories de militaires.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Péciaux, président; Bock, Bougard, Eeman, L. Kelchtermans, Kenzeler, Maertens, Marchal, Ottenbourg, Scharff, Timmermans, Van Wambeke, Vermeiren et Mme Tyberghien-Vandenbussche, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Appeltans, Desutter et Erdman.

R. A 16435*Voir :***Document du Sénat :**

911-1 (1993-1994) : Projet transmis par la Chambre des représentants

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1993-1994**

20 DECEMBER 1993

**Ontwerp van wet tot vaststelling van
de legersterkte voor het jaar 1994****VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE DEFENSIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVR. TYBERGHIE-VANDEBUSSCHE**

**I. INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN DE MINISTER**

Overeenkomstig artikel 119 van de Grondwet, dient ieder jaar de legersterkte door het Parlement bepaald te worden.

Het wetsontwerp dat de Minister aan uw goedkeuring voorlegt, beperkt het maximum aantal militairen die gelijktijdig onder de wapens mogen zijn, tot 67 000. Dat getal wordt in januari 1994 bereikt en behelst alle categorieën van militairen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Péciaux, voorzitter, Bock, Bougard, Eeman, L. Kelchtermans, Kenzeler, Maertens, Marchal, Ottenbourg, Scharff, Timmermans, Van Wambeke, Vermeiren en mevr. Tyberghien-Vandenbussche, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Appeltans, Desutter en Erdman.

R. A 16435*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

911-1 (1993-1994) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Ce contingent de 67 000 hommes représente donc les militaires du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale, du service médical ainsi que les militaires appelés ou rappelés sous les armes, ce qui signifie:

- a) 48 200 militaires du cadre actif;
 - les officiers, sous-officiers et volontaires des cadres de carrière, de complément et temporaire;
 - les officiers auxiliaires du personnel navigant de la force aérienne;
 - les candidats militaires du cadre actif (élèves en formation);

b) 17 700 miliciens sous les armes en janvier 1994;

c) un certain nombre de militaires rappelés ou pouvant être rappelés ainsi que ceux qui seront maintenus sous les armes. Ce nombre plafonnera à 1 100 lorsque le contingent sera à son maximum.

Une diminution significative du contingent aura donc, en comparaison avec les années précédentes, été réalisée:

1990: 99 093;
1991: 93 866;
1992: 89 656;
1993: 77 700.

II. DISCUSSION

Personnel militaire

Plusieurs membres posent les questions suivantes:

— Le 1^{er} janvier 1994, l'armée comptera 17 700 miliciens. Quel sera leur nombre en juillet prochain?

Combien y aura-t-il d'appelés de la levée 1993?

— Le Centre de recrutement et de sélection continuera à fonctionner jusqu'en décembre 1995.

Quelle sera la formation de ces miliciens et où les affectera-t-on?

— On déclare souvent ces derniers temps que, suite à la restructuration, les miliciens sont affectés à des tâches qui sortent du cadre de leurs activités normales. Qu'en est-il?

— Combien de volontaires court terme le ministre compte-t-il recruter en 1994?

— Quel est le nombre du personnel civil actuellement en fonction à l'armée, en Belgique et en Allemagne?

Een legersterkte van 67 000 militairen omvat dus de militairen van het actief kader van de land-, de lucht- en de zeemacht, van de medische dienst, alsook de onder de wapens opgeroepen of wederopgeroepen militairen, wat betekent:

- a) 48 200 militairen van het actief kader:
 - de officieren, onderofficieren en vrijwilligers van het beroeps-, aanvullings- en tijdelijk kader,
 - de hulpofficieren van het varend personeel van de luchtmacht,
 - de kandidaat-militairen van het actief kader (leerlingen in opleiding);

b) 17 700 dienstplichtigen onder de wapens in januari 1994;

c) een aantal militairen die wederopgeroepen zullen of kunnen worden en degenen die onder de wapens gehouden zullen worden. Dat getal zal een maximum van 1 100 bereiken de dag waarop de legersterkte op haar hoogste punt is.

In vergelijking met de vorige jaren is er een aanzienlijke vermindering van het contingent:

1990: 99 093;
1991: 93 866;
1992: 89 656;
1993: 77 700.

II. BESPREKING

Militair personeel

Verschillende leden stellen de volgende vragen.

— Op 1 januari 1994 zal het leger 17 700 dienstplichtigen tellen. Hoeveel dienstplichtigen zullen er in juli 1994 zijn?

Hoeveel opgeroepen van de lichte 1993 zullen er zijn?

— Het Rekruterings- en Selectiecentrum zal blijven functioneren tot december 1995.

Wat zal de opleiding zijn van die dienstplichtigen en naar welke kazerne zullen zij worden gestuurd?

— De jongste tijd hoort men vaak verklaren dat de dienstplichtigen ingevolge de herstructurering zullen worden aangewezen voor taken die niet tot de normale activiteiten van het leger behoren. Wat is daarvan aan?

— Hoeveel korte termijn-vrijwilligers denkt de Minister te rekruteren in 1994?

— Hoeveel burgerpersoneel is er op het ogenblik in dienst bij het leger in België en in Duitsland?

Après la restructuration, en restera-t-il en Allemagne? Est-il exact que la prime de départ qu'ils recevront sera plus élevée que celle du personnel civil resté en Belgique?

— Jusqu'à présent, le Parlement était gardé par des M.P. Cette garde va-t-elle être maintenue et, dans l'affirmative, de quelle manière?

— S'il est exact qu'au 1^{er} janvier 1994 il restera 48 200 militaires actifs, il est clair qu'il faudra en désengager plus de 8 200 si le ministre a l'intention d'engager plusieurs milliers de volontaires court terme.

— Le ministre a rappelé l'évolution des chiffres du contingent depuis 1990. Lui serait-il possible de communiquer également pour cette même période les chiffres concernant le contingent, le cadre actif et les réservistes rappelés sous les armes?

Les meilleurs ambassadeurs de l'armée sont les cadres de réserve.

Or elle va se limiter à 2 000 hommes. C'est beaucoup trop peu.

Le ministre a-t-il déjà une vue concrète de ce que sera la restructuration en 1994?

— Qu'advient-il des auditorats militaires après la restructuration? Va-t-on maintenir un auditorat à Cologne?

A ce propos, est-il exact que les gendarmes, qui ne ressortissent plus de la compétence de la Défense nationale, sont toujours renvoyés devant les juridictions militaires?

Somalie

Un membre voudrait savoir s'il est déjà possible pour le ministre de chiffrer le coût de l'opération en Somalie.

Rwanda

Un membre déclare qu'il semblerait, de diverses sources, que, pour l'instant, nos paras tournent un peu en rond au Rwanda, sans missions précises. Est-ce exact?

Spécialisation des tâches

En ce qui concerne la spécialisation des tâches, un commissaire voudrait savoir s'il est exact que nous procédons à des échanges et à une collaboration avec les Pays-Bas, notamment en ce qui concerne la force navale? Quelle est l'opinion du ministre à ce sujet?

Zal dat personeel na de herstructurering nog gedeeltelijk in Duitsland blijven? Is het juist dat de afvloeiingspremie die dat personeel zal ontvangen, hoger ligt dan de premie voor het burgerpersoneel dat in België is gebleven?

— Tot op heden werd het Parlement bewaakt door M.P.'s. Zal dat zo blijven en indien ja, hoe zal dat gebeuren?

— Indien het juist is dat er op 1 januari 1994 48 200 militairen in actieve dienst zullen overblijven, is het duidelijk dat er meer dan 8 200 moeten verdwijnen indien de Minister voornemens is enkele duizenden korte termijn-vrijwilligers aan te trekken.

— De Minister heeft de ontwikkeling van de legersterkte geschetst sinds 1990. Zou hij voor dezelfde periode ook de cijfers kunnen mededelen betreffende de legersterkte, het actief kader en de onder de wapens geroepen reservisten?

De leden van het reservekader zijn de beste ambassadeurs van het leger.

Dat kader zal echter beperkt worden tot 2 000 manschappen. Dat is veel te weinig.

Weet de Minister reeds concreet hoe de herstructurering zal verlopen in 1994?

— Wat zal er gebeuren met de krijgsauditoraten na de herstructurering? Zal men een auditoraat behouden te Keulen?

Is het in dit verband juist dat de rijkswachters, die niet meer ressorteren onder de bevoegdheid van Landsverdediging, nog steeds moeten verschijnen voor de militaire rechtbanken?

Somalie

Een lid had graag vernomen of de Minister de kostprijs van de operatie in Somalië al kan becijferen.

Ruanda

Een lid verklaart dat uit verschillende bronnen blijkt dat onze para's op dit ogenblik een beetje rondhangen in Ruanda zonder duidelijke taken. Is dat juist?

Specialisering van de taken

In verband met de specialisering van de taken vraagt een lid of het juist is dat er met Nederland een uitwisseling en een samenwerking wordt opgezet, met name op het vlak van de Zeemacht? Wat is de mening van de Minister hierover?

Situation politique internationale — O.T.A.N.

Un membre a relevé les déclarations que le général Charlier a faites à la presse, à la suite des derniers développements de la situation politique en Russie, la comparant à la montée du nazisme en 1933.

Il semble à l'intervenant qu'il s'agit de déclarations politiques qu'il ne lui appartient pas de faire.

Un autre intervenant pense que le général Charlier a le droit, comme tout citoyen, de faire des analyses qui aideront le ministre à être mieux armé pour défendre la mission de son département, qui est la défense de la nation.

Un commissaire déclare que la défense d'un pays est autre chose qu'un budget. Si nous avons pu croire, il y a quatre ans, lors de la chute du mur de Berlin, que les problèmes étaient réglés, il faut bien constater que nous sommes, actuellement, dans une situation au moins aussi dangereuse qu'avant.

Rien que sur le plan civil, combien de Tchernobyl aurons-nous encore? En effet, combien de républiques de la C.E.I. ne disposent-elles pas d'armes nucléaires ou même chimiques ou bactériologiques qui, si des événements extrêmement graves se produisaient là-bas, créeraient tout près de nous des situations dramatiques?

Un des buts de l'Europe est qu'il n'y ait plus de guerre. Or, elle est à nos portes.

A mesure que les pays du Pacte de Varsovie se disloquent, les nationalismes s'exacerbent.

Il faudrait que nous soyons encore plus forts aujourd'hui qu'hier. Le Gouvernement doit donner à la Défense nationale les moyens nécessaires pour faire face à ces problèmes. C'est le meilleur moyen d'éviter la guerre.

Un autre membre estime que l'analyse, faite par le précédent intervenant, des problèmes qui se posent en Europe est quelque peu simpliste.

En effet, les problèmes des pays de l'Est ne sont pas essentiellement militaires. Si certaines forces antidémocratiques tentent de prendre le pouvoir, c'est dû à une situation économique catastrophique. La réponse à donner n'est pas de réarmer. Ces populations veulent une vie décente et y ont droit.

Lors du sommet de l'O.T.A.N., en janvier prochain, on va préciser les orientations futures de l'O.T.A.N. et décider du sort des demandes d'adhésion de certains pays de l'Est, que nous avons le devoir de soutenir.

Internationale politieke toestand — N.A.V.O.

— Een lid wijst erop dat generaal Charlier in de pers verklaringen heeft afgelegd naar aanleiding van de laatste politieke ontwikkelingen in Rusland, en die heeft vergeleken met de opkomst van het nazisme in 1933.

Spreker heeft de indruk dat het gaat om politieke verklaringen die hij niet behoort af te leggen.

Een ander lid meent dat generaal Charlier, net als iedere burger, het recht heeft een analyse te maken die de Minister een argument in handen speelt om de opdracht van zijn departement, nl. de verdediging van de natie in de verf te zetten.

— Een lid verklaart dat de defensie van een land iets anders is dan een begroting. Vier jaar geleden bij de val van de muur van Berlijn, leek het er nog op dat alle problemen geregeld waren, maar nu moeten wij vaststellen dat de situatie thans minstens even gevaarlijk is als vroeger.

Alleen al op burgerlijk vlak staan ons misschien nog heel wat Tsjernobyls te wachten. Hoeveel G.O.S.-republieken beschikken niet over kernwapens of zelfs chemische of bacteriologische wapens die, indien zich daar ernstige gebeurtenissen zouden voordoen, dicht bij ons tot dramatische toestanden zouden leiden?

Een van de doelstellingen van Europa is dat er geen oorlog meer zou zijn. De oorlog staat echter voor onze deur.

Naarmate de landen van het Warschau-pact uiteenvallen, worden de nationalistische tendensen er steeds krachtiger.

Wij zouden eigenlijk nog sterker moeten zijn dan vroeger. De Regering moet Landsverdediging de nodige middelen ter beschikking stellen om die problemen het hoofd te bieden. Dat is het beste middel om oorlog te voorkomen.

Een ander lid meent dat de door een vorige spreker gemaakte analyse van de problemen in Europa enigszins simplistisch is.

De problemen van de voormalige Oostbloklanden zijn niet in hoofdzaak van militaire aard. Er zijn weliswaar antidemocratische krachten die een gooi naar de macht doen, maar dat is te wijten aan de catastrofale economische toestand. Herbewapening is niet het antwoord. De bevolking aldaar wil een behoorlijk leven en heeft daar ook recht op.

Op de N.A.V.O.-top in januari eerstkomend zullen de toekomstige beleidsopties voor de N.A.V.O. worden vastgelegd en zal worden beslist over de aanvragen tot toetreding van een aantal Oosteuropese landen. Het is onze plicht die aanvragen te steunen.

Un membre demande au ministre de préciser si c'est bien dans un document de la Chambre que nos obligations vis-à-vis de l'O.T.A.N. sont clairement définies.

— Sans être trop alarmiste, un intervenant estime l'évolution de la situation politique européenne très inquiétante.

Une réunion au sommet de l'O.T.A.N. va se tenir le 10 janvier prochain.

Pour l'instant chaque pays restructure un peu à sa façon.

Il est grand temps que les pays membres mettent sur pied une politique commune unique claire et cohérente.

Quelle sera notre attitude vis-à-vis des pays qui désirent entrer dans l'Alliance atlantique? La situation que nous connaissons en Europe évolue tous les jours. Comment allons-nous faire si demain nous devons nous réorganiser d'urgence?

Il ne faut pas se braquer sur des chiffres, mais se consulter et veiller à adapter les budgets aux nécessités de la Défense et ne pas perdre de vue l'ensemble du problème.

Il aimerait connaître le point de vue du ministre.

Un membre regrette qu'on n'ait pas tenu de réunions pour permettre aux parlementaires de s'informer et d'émettre leur opinion sur les problèmes qui seront à l'ordre du jour du sommet de l'O.T.A.N., le 10 janvier prochain.

Il faut veiller à ce que les mesures que nous prenons en Belgique soient adaptées à ce qui se passe aux niveaux de l'Europe, de l'O.T.A.N. et même mondial.

REPONSES DU MINISTRE

— Evolution du nombre de miliciens

Les prévisions sont les suivantes:

- en janvier 1994: de 16 à 17 000
- en juillet 1994: de 9 à 10 000
- en décembre 1994: de 4 à 5 000
- en juillet 1995: $\pm$ 2 000
- en décembre 1995: moins de 1 000

— Centre de recrutement et de sélection

Le ministre confirme que le C.R.S. reste, en effet, opérationnel jusqu'en décembre 1995, afin de continuer à régler les problèmes de sursis, d'ajournement et autres, tant qu'il y aura des miliciens.

Een lid vraagt aan de Minister mee te delen of onze verplichtingen in N.A.V.O.-verband duidelijk vermeld staan in een Kamerdocument.

— Een spreker wil niet overdreven bezorgd lijken, doch vindt dat de politieke toestand in Europa zeer zorgwekkend is.

Op 10 januari 1994 komt de N.A.V.O.-top bijeen.

Voor het ogenblik voert ieder land naar eigen goed-dunken een herstructurering uit.

Het is dus hoog tijd dat de lid-staten een duidelijk en samenhangend, eenduidig en gemeenschappelijk beleid uitwerken.

Hoe staan wij tegenover landen die tot het Bondgenootschap willen toetreden? De toestand in Europa ziet er iedere dag anders uit. Hoe moeten wij te werk gaan indien wij in de toekomst dringend tot een reorganisatie moeten overgaan?

Men mag zich niet blind staren op cijfermateriaal, doch men dient overleg te plegen en erop toe te zien dat de begrotingen voldoen aan de vereisten inzake defensie en dat alle facetten van het probleem in het oog worden gehouden.

Wat is het standpunt van de Minister?

Een lid betreurt dat er geen vergaderingen gehouden zijn om de parlementsleden de kans te bieden informatie in te winnen en hun visie op de problemen mee te delen die op de agenda van de N.A.V.O.-top van 10 januari 1994 staan.

De maatregelen die ons land wil nemen, behoren rekening te houden met wat er in Europa, bij de N.A.V.O. en zelfs in de hele wereld gebeurt.

ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

— Evolutie van het aantal dienstplichtigen

De vooruitzichten zijn als volgt:

- in januari 1994: 16 à 17 000
- juli 1994: 9 à 10 000
- december 1994: 4 à 5 000
- juli 1995: ongeveer 2 000
- december 1995: minder dan 1 000

— Rekruterings- en Selectiecentrum

De Minister bevestigt dat het C.R.S. operationeel blijft tot december 1995 om zolang er dienstplichtigen zijn, de problemen inzake uitstel, afkeuring en dies meer te blijven regelen.

— Formation et affectation des miliciens

A part la diminution drastique de leur nombre, la formation des miliciens reste importante et est organisée comme auparavant.

Le ministre fait remarquer que les miliciens qui seront encore en service en 1995, auront la plupart du temps des diplômes de l'enseignement supérieur, puisque c'est en raison de leurs études qu'ils avaient obtenu le sursis.

Ils pourront donc mettre leur spécialisation en œuvre au sein de l'armée, sans grand problème.

— Evolution du nombre de miliciens, militaires actifs et réservistes ces dernières années

Le ministre fait remarquer que ces chiffres se retrouvent très facilement dans les documents dont les parlementaires disposent. Il se tient à leur disposition pour tout renseignement complémentaire.

— Miliciens sursitaires

A la disposition d'un membre de libérer définitivement les sursitaires qui doivent encore être appelés après le 1^{er} janvier 1994, le ministre répond qu'il n'est pas possible de le faire, pour des raisons d'équité et de justice.

— La restructuration en 1994

Il n'est pas possible d'en évaluer les effets avant d'avoir voté et mis en œuvre les projets de loi concernant cette restructuration.

— Personnel militaire actif

En ce qui concerne le chiffre cité de 48 000 militaires d'active, il constitue la limite maximale, mais il peut, bien entendu, être inférieur.

Il est évident que le recrutement sera fait en fonction des dégagements.

Le ministre a des contacts informels avec de nombreux départements, villes et communes, en vue d'organiser la mobilité du personnel militaire, dès que la législation entrera en vigueur.

— Réserve

L'Etat-major général prépare en ce moment un projet de loi sur la réserve. Il sera prêt vers le milieu de l'année prochaine.

Ceux qui voudront participer activement à l'armée seront conservés. Ils seront non seulement utiles pour

— Opleiding en bestemming van de dienstplichtigen

Hun aantal wordt drastisch beperkt maar de opleiding blijft belangrijk en wordt georganiseerd zoals vroeger.

De Minister merkt op dat de dienstplichtigen die in 1995 nog in dienst zullen zijn, in de meeste gevallen een diploma van het hoger onderwijs zullen hebben aangezien zij wegens hun studie uitstel hebben verkregen.

Zij zullen dus binnen het leger zonder veel problemen hun specialisatie in de praktijk kunnen brengen.

— Evolutie van het aantal dienstplichtigen, actieve militairen en reservisten de jongste jaren

De Minister merkt op dat deze cijfers zeer gemakkelijk terug te vinden zijn in de stukken waarover de parlementsleden beschikken. Hij houdt zich aanbevolen voor iedere aanvullende inlichting.

— Dienstplichtigen met uitstel

Op het voorstel van een lid om de miliciens met uitstel die nog moeten worden opgeroepen na 1 januari 1994 definitief vrijstelling te verlenen, antwoordt de Minister dat dit om redenen van billijkheid en rechtvaardigheid niet mogelijk is.

— Herstructurering in 1994

Het is niet mogelijk om daarvan de gevolgen in te schatten vooraleer de wetsontwerpen betreffende deze herstructurering zijn goedgekeurd en ten uitvoer gelegd.

— Militair personeel in actieve dienst

Het genoemde cijfer van 48 200 militairen in actieve dienst is de bovengrens, maar het kan uiteraard lager zijn.

Het spreekt vanzelf dat er zal worden gerecruteerd naarmate er vacatures komen.

De Minister heeft informele contacten met tal van departementen, steden en gemeenten, teneinde de mobiliteit van het militair personeel te regelen zodra de wetgeving in werking treedt.

— Reserve

De generale staf bereidt momenteel een wetsontwerp voor over de reserve. Het zal midden volgend jaar klaar zijn.

Degenen die actief bij het leger betrokken willen zijn kunnen blijven. Zij zullen niet alleen nuttig zijn

la défense, mais seront également un lien entre l'armée et la société civile. Ceux qui ne sont plus motivés pourront s'en aller.

Pour établir un choix, il faut tenir compte que la situation et les missions seront totalement différentes de ce qu'elles étaient par le passé.

— Garde militaire du Parlement

Des discussions sont actuellement en cours avec la Chambre des représentants et le Sénat à ce propos. On propose que l'année 1994 soit encore une année de transition.

A partir de 1995, on créerait une unité spéciale pour laquelle le département de la Défense nationale propose de mettre à la disposition du Parlement le personnel nécessaire au maintien de la sécurité et pour laquelle ce même département supporterait les frais de fonctionnement et le Parlement les frais de personnel.

Il serait peut-être utile, par ailleurs, de revoir la problématique globale de la sécurité du Parlement.

— Personnel civil

Le ministre rappelle qu'il a toujours existé une différence entre les statuts du personnel civil employé en Belgique et celui du personnel civil employé en Allemagne. Il essaiera de régler au mieux cette situation, notamment pour les membres du personnel qui reviennent en Belgique.

— Les juridictions militaires

Elles sont l'objet d'une réforme générale. On avait d'abord songé à les supprimer, mais elles seront seulement réduites.

En effet, non seulement il faut résorber un énorme arriéré, mais il est aussi préférable de conserver notre propre juridiction, étant donné la spécificité des problèmes à traiter.

Il est exact que, pendant une période transitoire, les gendarmes continuent de dépendre de ces juridictions.

— Somalie

Le ministre rappelle qu'il avait déjà proposé de communiquer aux commissions parlementaires, au début de l'année prochaine, un bilan des opérations en Somalie.

Il avait déjà donné des chiffres. Certaines différences existant entre les chiffres cités dépendent des éléments contenus ou non dans ces chiffres (solde des militaires, déclassement du matériel, etc.).

voor de defensie, maar eveneens een schakel vormen tussen het leger en de burgermaatschappij. Wie niet meer gemotiveerd is mag weg.

Om een keuze te maken moet er rekening mee worden gehouden dat de situatie en de opdrachten totaal anders zullen zijn dan in het verleden.

— Militaire wacht bij het Parlement

Er zijn daarover besprekingen aan de gang met de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat. Voorgesteld wordt dat het jaar 1994 nog een overgangsjaar zou zijn.

Vanaf 1995 zou een speciale arbeid worden opgericht waarbij het departement Landsverdediging het Parlement voorstelt zoveel personeel ter beschikking te stellen als noodzakelijk voor de veiligheid waarbij Landsverdediging de werkingskosten zou dragen en het Parlement de personeelskosten.

Het zou misschien nuttig zijn om de algehele problematiek van de veiligheid in het Parlement opnieuw te onderzoeken.

— Burgerpersoneel

De Minister herinnert eraan dat er steeds een verschil is geweest tussen burgerpersoneel tewerkgesteld in België en het burgerpersoneel in Duitsland. Hij zal trachten deze situatie zo goed mogelijk te regelen, met name voor het personeel dat terugkeert naar België.

— De militaire gerechten

Zij zijn het voorwerp van een algehele hervorming. Er werd eerst aan gedacht ze af te schaffen, maar zij zullen gewoon in aantal worden beperkt.

Er moet immers niet alleen een enorme achterstand worden ingelopen, maar het is verkieslijk de eigen rechtspraak te behouden, gelet op het specifieke karakter van de te behandelen problemen.

Het is juist dat de rijkswachters gedurende een overgangperiode onder die gerechten zullen blijven vallen.

— Somalië

De Minister herinnert eraan dat hij reeds had voorgesteld aan de parlementaire commissies begin volgend jaar een balans mede te delen van de verichtingen in Somalië.

Hij had reeds de cijfers bekendgemaakt. Sommige verschillen tussen de genoemde cijfers zijn te wijten aan de elementen die al dan niet in die cijfers werden verwerkt (soldij van de militairen, afschrijving van het materieel, enz.).

— Rwanda

Il est exact que les missions qui nous sont dévolues sur place ne sont pas encore clairement définies.

Mais il fallait choisir entre postposer notre départ en risquant de voir se déclencher des incidents graves, ou nous rendre immédiatement sur place.

Nous montrons notre présence et commençons à nous organiser. Il est par ailleurs toujours avantageux d'être les premiers sur place.

— Spécialisation des tâches

La presse a parlé d'un échange de navires entre la Belgique et les Pays-Bas. Sans en être là, nous sommes prêts à envisager une collaboration étroite dans le cadre de la spécialisation de certaines tâches.

Il ne faut pas le faire dans la précipitation.

Il est exact que, sur le plan de la Force navale, la collaboration entre nos deux pays est déjà très avancée.

— O.T.A.N.

Le ministre propose aux membres, tout de suite après le sommet du 10 janvier prochain, de réunir la Commission pour lui communiquer les positions du Gouvernement en ce domaine ainsi que les résultats des concertations et les options prises par l'O.T.A.N.

Le ministre est parfaitement conscient que la préoccupation majeure, depuis le début des discussions sur la restructuration, est le respect de nos obligations vis-à-vis de l'O.T.A.N.

Il est persuadé que notre participation à l'O.T.A.N. est plus une question d'adhésion positive que d'aspect quantitatif.

Lors de l'élaboration du P.M.T., nous avons demandé l'avis de l'O.T.A.N. et la décision finale du Gouvernement était en parfaite conformité avec la liste des priorités établie par l'O.T.A.N., ce qui nous a valu ses félicitations.

Il est vrai que chaque pays restructure de son côté et si le ministre peut reprocher quelque chose à l'O.T.A.N., c'est de ne pas avoir elle-même établi les grandes lignes de la restructuration pour tous les Etats membres ni fait des suggestions.

En ce qui nous concerne, la diminution budgétaire est drastique, mais cela nous permet d'établir un plan pour les quatre ou cinq années à venir. Naturellement, il eût été préférable que l'O.T.A.N. nous ait dirigés deux ans plus tôt dans cette voie.

— Ruanda

Het is juist dat de opdrachten die wij ter plaatse zullen krijgen nog niet scherp omschreven zijn.

Er moest echter worden gekozen tussen later vertrekken en het risico te lopen dat er zware onlusten uitbreken of ons onmiddellijk ter plaatse begeven.

Wij tonen onze aanwezigheid en beginnen ons te organiseren. Het is trouwens steeds een goede zaak als eerste ter plaatse te zijn.

— Taakverdeling

De pers heeft melding gemaakt van een uitwisseling van schepen tussen België en Nederland. Zo ver staan we nog niet maar we zijn bereid een nauwe samenwerking te overwegen met het oog op specialisering voor sommige taken.

Er moet daarbij niet overhaast te werk worden gegaan.

Het is juist dat op het gebied van de zeemacht de samenwerking tussen onze landen reeds ver gevorderd is.

— N.A.V.O.

De Minister stelt de leden voor onmiddellijk na de komende Top op 10 januari e.k. de Commissie bijeen te roepen teneinde de regeringsstandpunten daarover mede te delen alsmede de resultaten van het overleg en de door de N.A.V.O. gekozen beleidslijnen.

De Minister is er zich ten eerste van bewust dat sedert het begin van de besprekingen over de herstructurering, het nakomen van onze N.A.V.O.-verplichtingen centraal staat.

Hij is ervan overtuigd dat bij onze deelneming aan de N.A.V.O. een positieve ingesteldheid belangrijker is dan kwantitatieve elementen.

Bij het opstellen van het herstructureringsplan hebben wij het advies van de N.A.V.O. ingewonnen en de eindbeslissing van de Regering was volledig in overeenstemming met prioriteitenlijst opgesteld door de N.A.V.O., die ons daarvoor ook heeft gefeliciteerd.

Het is juist dat ieder land op eigen houtje herstructureringen doorvoert en het enige verwijt dat de Minister de N.A.V.O. kan maken is dat zij niet zelf de grote lijnen heeft uitgezet voor de herstructurering in alle Lidstaten of suggesties daartoe heeft gedaan.

Bij ons is de krimp in de begroting aanzienlijk, maar het zal ons in staat stellen een plan te maken voor de vier of vijf komende jaren. Het was uiteraard verkieslijk geweest indien de N.A.V.O. ons reeds twee jaar eerder op die weg had gezet.

Enfin, il ne faut pas dramatiser la situation internationale, mais il ne faut pas non plus sembler croire que tout va pour le mieux et que quelque milliers de casques bleus suffiront à maintenir la paix dans le monde.

Pour ce qui est du maintien de la sécurité nationale, nous restons vigilants. Nous avons d'ailleurs établi un plan qui peut s'adapter aux circonstances. Il est très radical mais nous conservons une autorité militaire solide, suffisante dans le cadre de la sécurité collective. Ce plan ne peut être remis en question à chaque incident. Il faut maintenir une ligne.

La position du Gouvernement sur l'adhésion des quatre pays de l'Est à l'O.T.A.N. sera discutée lors du prochain Conseil des ministres.

— Déclarations du chef d'état-major général

Le ministre ayant plaidé constamment en faveur d'une plus grande information de la part de l'armée vers les médias, ne va pas empêcher son chef d'état-major général de donner des interviews, ni lui imposer de demander une autorisation préalable. Chacun a le droit de s'exprimer.

Quant à l'opportunité de ces déclarations, le ministre estime qu'elles étaient peut-être un peu prématurées. Il pense d'ailleurs qu'elles ont été provoquées par la question du journaliste qui se référait à la déclaration d'un dirigeant politique russe.

III. VOTES

Les articles et l'ensemble du projet de loi sont adoptés par 9 voix contre 1 et 2 abstentions.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
M. TYBERGHIEN-VANDEBUSSCHE. *Le Président,*
N.-H. PECRIAUX.

De situatie op internationaal vlak moet niet worden gedramatiseerd, maar men mag ook niet doen geloven dat alles opperbest gaat en dat enkele duizenden blauwhelmen zullen volstaan om de vrede in de wereld te handhaven.

Wat het handhaven van de nationale veiligheid betreft, moeten wij op onze hoede blijven. Wij hebben trouwens een plan opgesteld dat aan de omstandigheden kan worden aangepast. Het is zeer radicaal maar zorgt ervoor dat wij voldoende militaire slagkracht behouden, die volstaat voor de collectieve veiligheid. Dat plan kan niet bij elk incident ter discussie worden gesteld. Er moet een bepaalde koers worden gevolgd.

Het standpunt van de Regering over de toetreding van de vier Oostbloklanden tot de N.A.V.O. zal worden besproken op de volgende Ministerraad.

— Verklaringen van de Chef van de Generale Staf

De Minister die er voortdurend voor heeft gepleit dat het leger meer informatie zou doorspelen aan de media, zal de Chef van de Generale Staf niet verbieden om interviews te geven, noch hem ertoe verplichten vooraf toestemming te vragen. Iedereen heeft het recht op meningsuiting.

Wat de opportuniteit van die verklaringen betreft meent de Minister dat zij misschien enigszins voorbarig zijn. Hij meent trouwens dat zij werden uitgelokt door de vraag van de journalist die refereerde aan de verklaring van een Russisch bewindspersoon.

III. STEMMINGEN

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel worden aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem, bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
M. TYBERGHIEN-VANDEBUSSCHE. *De Voorzitter,*
N.-H. PECRIAUX.